



УБЪОГРАДУ 20. Окто бра 1856.

ШУМАДИНКА,

ЛИСТЪ ЗА

КНИЖЕВНОСТЬ, ЗАБАВУ И НОВОСТИ.

Учредникъ и издавател Любомиръ и. Непадовићъ.

ТЕЧ. V. Овай листъ излази у Вторникъ и Четвртакъ на по табака, а у Суботу на табаку. Цѣна му је за три мѣс. 5, а за пола године 10. цванц. За огласе плаћа се одъ врсте 5 крајц. за трипуть.

№ 106

Надпись.

Овд' у овомъ ладномъ гробу,
Увенутый лежи цветъ;

У пролетнѣмъ своме добу
Кой оставил овай светъ.

Отацъ, мати роне сузе,

Тежка туга мори нъи:

Горка смртъ имъ много узе,

Овай гробъ је нъина кћи.

Прстенъ господина Жарковића.

(Продужено)

12.

Сутраданъ кадъ се сунце родило, и връхове високи планина обасяло, господинъ Жарковићъ већъ је био према огледалу. Онъ садъ примѣти, да пролеће његовы дана јоште не прошло. — У двадесетъ осмой години јошть се човекъ младићемъ назвати може. Јошть десетъ година, па бы было тридесетъ и осамъ. Ни то више тако страшно. Јошть једна десетина година изнела бы четрдесетъ и осамъ! — О Христино, Христино, тада већъ зима лишће обалює, сокови усишу, а снага изчезава!“

Онъ се заиста киошки обукао преко свога обичая: приѣ капутъ, бео свилений прслукъ и прне панталоне. Лепо је косу очешляло и угладио. Безъ сваке сумње онъ се тако наместio и спремio да срцемъ Христининимъ завлада.

Сви кућани његови зачудише се томе; а нарочито домастроитељка његова Ана дође чисто изванъ себе. Жене у свакимъ обстоятельствама умею се најболѣ напићи. Ана се у себи потайно смејала, и шапнула је поверијелно свима на уво: „Быће у кући велике промене.“ Остало мишљају, да у свету нисе ништа немогућно, и где је згодно било, они су крозъ прозоръ и врата, по авлији и по кући погледали за својимъ преображенимъ господиномъ.

Господинъ Жарковићъ иако је овако обученъ и угlaђенъ био, опетъ се не је уздао, да ће тимъ моћи Христинино срце плѣнити, онъ је, држао, да му је за свакиј случај јошть кое орудје нуждно имати. — Едину лепу књигу изъ одабране књижнице његове и лепу киту мирисногъ цвета изъ баште његове морао је такође са собомъ понети. Обое ово могло му је барј послужити за невино средство састанака и за почетакъ разговора.

Овако наоружанъ и са неизказаномъ неустрешимошћу изиђе изъ куће свое и пође къ шуштећој реки, преко кое ће мостомъ прећи и къ великомъ друму отићи, кој долину ову съ једногъ краја на другиј просеца, и којимъ путуюћа Христина на сваји начинъ морала је проћи.

Сва природа чисто је оживила је цвркнутањемъ шева; облаци су се подигли са планина и одлетили къ светломе сунцу. Некимъ светимъ страстомъ обузета је била сва гора; — сва природа као да је неко преображенъ очекивала и изгледала.

Господинъ Жарковићъ пунъ усхићења склони руке. Онъ гледаше у цветућу и блистајућу се долину, као у какавъ новъ светъ у коме се Христина појављује. Сво величество и красота свѣжега ютра представљала му се као торжественый уводъ у његову будућност!

У заносу овомъ ишао је онъ друмомъ къ великомъ селу Радиловици, одкуда ће му се побезна указати, Одъ обале подизао се путь косо преко високи стена, који су украсавали съ десна и съ лева широка и китнасти стогодишњи растови са надвишавајућимъ је гордимъ слама.

У средь ове планине налазило се његово прекрасно польско добро, съ кога се једна добра дужъ пута догледати могла, док' се годъ овай не у дальини међу шумомъ и стенама изгубио.

Овде је господинъ Жарковићъ наумio био да се намести и Христину очекује. Ђер је јој могао текъ тако на сусретъ излетити, а да се нимало неприу-



готови. Познанство је било врло скорашње; а съ ниме скопчане пезгоде — — проклетый чаршавъ, — —

Уједанма клону му сва напрегнута сила уображена; Аморъ спусти своя крила, а господинъ Жарковић испусти свою киту цвећа; тужна тама навуче се на сву сјајност природе, као уздишай каквогъ злогъ духа.

Несрећни подсећај на чаршавъ бесније је са зимномъ рукомъ по пролетњој башти нѣгове фантазије. Све радости и надежде уједанма изумреши: онъ је стао као човекъ, кој никога нема, као издалека путуюћи путникъ у густој маглушкини; или као пјанацъ, кадъ се у найвећемъ свомъ будалисану напрасно отрезни.

Лютито лупи онъ ногомъ о земљу. — „Кудъ си дадаче нагао“, рече онъ самъ себи, „да се јоштъ једанпут, предъ любави найдостойнимъ на свету створенимъ, покажешъ смешанъ. Стиди ће се она и твогъ имена и твоје душе. И ты тако неотесанъ тако блесастъ! — о што самъ био само несрећанъ, што ли морадо више него несрећанъ быта, то је смешанъ?“

Господинъ Жарковић у жестини овой баџи одъ себе киту цвећа.

Садъ је све прошло! Ямачно ме она нелюби, а и ако бы ктела, небы могла! — И данасъ бы я, неотесаникъ, опеть красно натрчао, кадъ бы је предусрео съ комплиментомъ, каковимъ се служе само давнашни познаници и присни прјатељи! — Торњай се дакле съ места одатле, и чекай док' по лудорији твојој трава непорасте, док' мало светске угљености неполучишъ, па онда дођи, яви се и куцай на врата!

Оваквомъ претераномъ строгости укоравао је кукавни гospодинъ Жарковић самога себе. У овомъ магновеню представљаје су му се нѣгове мане у прегрдномъ лицу, кое га сасвимъ обараše, а нѣгове добровљетельни чинише су се тако мањише, да се ни угледати немогше. Онъ је о себи очајавао тако яко, да је самогъ себе одъ свегъ срца презирао. — Лепота, богатство, оштроумје, слава, сјајна званја, сјајна дѣла и све оно, што лепе девојке къ себи примамлюе, . . .

„Ахъ, све то мени оскуђива — све! да бы любави достойной показао селубави достойнимъ!“

Онъ натуче свой щеширъ већма на очи; окрену се мало на страну, и таманъ науми да се кући својој поврати, кадъ му злурадиј сатана, да бы несрећу нѣгову увеличава, пришапну на уво: „А пре него што ты постанешъ паметанъ и любави достојанъ, Христина ће већь имати мужа!“

При помислу овомъ савъ се згрози. Онъ се замисли. Чинише му се, као да предъ нимъ пролећу, подобро сенкама чаролијскогъ фенера, образи оны людји изъ ове долине, који бы му саперници быти могли. — Лепи люди, люди пуни духа, прјатни другова, богати младићи, знатне породице — и осећање своје важности кодъ Жарковића уместо да сасвимъ клоне, а оно уједанма прену и оживи. Неотично сравњавао је себе са поединимъ овимъ людима, и нађе, да онъ ніје башъ сасвимъ неважанъ и за презирање. — Садъ му се нано

во магла нѣговогъ нерасположења разиће; сјину му суне надежде, и опетъ му се у мрачној воћи указаше поједина јасна мешташа.

Продужавајући оваква прјатна размишљавања о себи самоме, подиже се онъ мало одъ утѣхе на умирени, одъ умирени преће на надежду, одъ надежде на очекивање, одъ овогъ на радость, одъ радости пакъ на усхићење. „А кадъ јоштъ помислимъ на речи Любивратића и на погледе Христине! онда“, викну онъ опијемъ новимъ надеждама и любавију, „јоштъ је све могуће! Само да покушамо срећу! Христину ћу задобити; и рай ћу освојити! Ую, сватови, ую!“ — Ове последње речи ние онъ само помишљајо, није говорио, него је певао аснимъ, разумителнимъ гласомъ, и при томъ је скакао съ једне стране пута на другу и опетъ натрагъ. Игра ова ніје била, као што остали светъ игра, и онъ бы продолжио ову игру и певанку, да ніје — — — доста, господинъ Жарковић је скочи уједанпут на страну, као поплашениј јељенъ кадъ га ловци погоне, и завуче се у честу, између друма и доле дубоко текуће рѣке.

И друмомъ тимъ, идући къ брегу, долазила је Христина. Она је била сама.

(продужиће се)

РУКОПИСИ ПРОТЕ МАТИЋ НЕНАДОВИЋА.

(Продужено)

Дођемо у давно чувену и пожелану славну Москву, где се одморимо једанъ данъ, и проћемо се да је баръ колико толико видимо, срца и очи насладимо. Но човекъ у толикој пространој вароши, а никада досада толико у гомили кућа невидљивши, шта ће преће да види и да му се научи; древноцарствующему Кремљу, прквама или дивнимъ дворовима и лавкама. — Требало бы да се дјете онде роди и одрасте, пакъ текъ у старостъ о Москви штогодъ да казује, а не као я, у планини почти одрасто, па као човекъ кој изъ једне помрачне собе изађе те бѣлый светъ или у снегъ погледа, пакъ му се одма и видъ занесе докъ мало очи протре. А я? — ни је данъ ми другиј предметъ у очи или у срце ніје стати мого, јербо га је предметъ Србја и отчество и сва чуства подпунила. — Ту чујемо да је Прозоровскиј близу Москве, а и онъ је једанъ одъ російски магната, те ти я и Теодоръ Филиповићъ — — сједнемо на кола те отиђемо нѣгову дворцу. Тамо ноћимо, и рано ујутру у нѣговъ дворъ, где настъ госпођа уведе у једну тојлу собу, и каже: господинъ јоште има посла у другој соби. Седећи мы на столици, а и она на асталу у самовару чай кува и даје намъ те пјемо, а она једнако како опетъ наслужи, (по три-ли по четири-ли пописмо, а милостива госпа опетъ наслужи). Кажемъ я Теодору да је више немогу пiti, онъ ми каже: попиј ту па изврати шолю, и тако учинимъ и она даде Богъ већъ престаде. Каже Теодоръ, такиј је адетъ, докле годъ неизвратићи шолје све они дослужију; томе смо се после и смејали, а и мало баръ памети и обичаја научили. У томъ изађе Прозоровскиј, съ нама се поздрави, сједе и цита настъ: одјудасмо и тко смо, и для чега смо нѣму дошли? — Кажемо да смо Срби, и одъ Београда съ Врачара дошли, и зашто съ прошенијемъ и полномоштјемъ идемо у

Петрбургъ, импетатора за обрану и помоћь молити, пакъ смо чули за њега, и толико съ пута, вратили молити га, да и онъ одъ свое стране по свомъ кодъ двора уваженю, препоручи насъ и совѣтуе, како ћемо се у оваквомъ обстоятелству владати. Онъ извѣстивши се о свему, и србскомъ востанію противъ Турака, и нашему ондашњему положеню, опомене величину Турака у Европи а малину Срба, кои су се тако осмѣли у невреме возбудити, сожалуе и рекне: извините баћушка, теперъ я у оставки — — но при свемъ томъ а ћу на мое прѣтель писати и колико могу васть препоручити, а вы поћите до государа, счастлива дорога, прашчайте! —

Доћемо опетъ къ нашему друштву (чини ми се преко 70 врста путуюћи) у Москву. Сутра поравнамо преко велике Москве, докъ веће и свану. Говоре да је Москва 15 руски врста дугачка т. е. три сата. Путујмо на пошли докъ доћемо у варошь зовому Клинъ на конакъ. Вазданъ насъ је гонјо ветаръ, и понешто падао снегъ. Сиђемо у једанъ бирџаузъ, соба ладна, а мы озебли, јербо ни једанъ немамо на себи шинита ни козомъ а то-ли лисицомъ или самуromъ постављено. Я како самъ летосъ по Врачару лаке воене хальбине носио, а нисамъ се ни научио далеко путовати, тако и пошао; а Чардаклія и Божа (Теодоръ) у немачкимъ (альянама), кромъ Јова Протићъ што има једну као турску бунду, којомъ даньомъ у каруца сва четири ноге замотавамо, а Мирјило Грујевићъ Божинъ братъ млађи острагу на мѣсту сандука, у свакой погоди на полю и самъ незнамъ како се може одржати одъ Харкова до Петербурга. Садъ бирташъ наложи фуруну и запали свећу, и у себи ништа друго до свеће. Угреја се нешто фуруна и мы се огрејмо, и почнемо вечерати, али што се танъ може и јевтинје, и готово смо постали сви као пустиници и прави постници, зашто је готово нестало новаца. На вечери сетимъ се ја, да је сутра Св. апостоль Лука: „Хай, хай, да самъ я садъ у Србији, я бы вечерастъ кодъ мого пашанца, Молера, био, и у здрављу ако ћећъ и окама вина изобила пio; и знамъ да ће они у наше здрављу пити, но дайте вако озебли по једанъ сатљикъ и мы да попијемо у здрављу и нњиво и наше.“ Вели Чардакліја: прођи се човече вина, видишъ да кажешъ да је новаца готово нестало, а знашъ кудъ си се занео и где си. Повика Јова Протићъ: гди смо да смо, дай донесите, башъ хоћемо по једанъ попити, а у здрављу наши Срби у Србији, макар је моју бунду продавао, да се до Петербурга довеземо, а онде ћемо казати да немамо новаца, па ако имъ динъ подноси нека у нњивој кубији помремо одъ глади. — Донесу намъ по сайтилици вина, те ти мы све у здрављу верховногъ вожда, коменданта, и свију Србала, а све свакій изъ свога сайтилика. — — —

Преберемо софру, оде Протићъ са својомъ бундомъ у каруце и леже, Теодоръ и Чардакліја по клупама, а я простревши нешто ћиличића башт покрай фурунски врата. Бирташъ наслага брезови дрва пуну фуруну, пакъ затвори и рече: немойте отварати, докъ сва дрва неизгоре и угљићъ се учини, убиће у главу. Тако лежећи свакій на свомъ месту, докъ, вальда самъ я озебао, пробудимъ се и отворимъ фуруну, и опетъ за спимъ а незатворимъ. Треба знати да се ове фуруне

изнутра изъ собе ложе, отвараю и затвараю. Но дрва неизгоревши како вали, удари она сила по себи, те ти онай ћумуръ удари у главу мога Чардакліја и Теодора, а они съ клупа попадаю на земљу као пјани и мало жижи, и једва се сјете одашта є, те съ великомъ мукомъ извалају се на полъ, пакъ сјди у снегъ, и премештат се съ места пакъ на друго, докъ мало къ себи дођу и снегъ једва наниже димъ извуче. Дође мени Јова Протићъ и виче: Ей побратиме, еси-ли живъ? ова два ће да по-мру. Изажемъ на полъ, имамъ шта и видити; оба сједе у снегу, нашарали сву ављу премештајући се, више него два јата препелица. Запытамъ: Шта је то браћо ако Бога знате? — А они: Та не брате, него душману, зашто насъ воћась поби? оди сјди у снегъ па ћешъ видети шта є? Я се изговарамъ, да ако самъ отворио фуруну я самъ башъ на вратима спавао, па опетъ самъ фала Богу здравъ. — — Затимъ мени се даде на смей, а поможе ми у смеју и Протићъ, докъ веће и они смей нашъ окабулише. Целимъ путемъ томе смо се много смејали, и чини ми се да самъ се онда првый путъ насмејао одъ како смо Дунаво прешли; а и садъ писајући ово немогу да се одъ смеја уздржимъ, кадъ помислимъ на нјива по снегу лежишта, зато самъ и упамтјо да смо у Клину били у очи светога евангелиста Луке, т. је. 18. Октобра 1804. года. (А мени вальда зато шинита нје было што самъ ниже, при земљи спавао.)

Одатле смо далъ путовали, и веће поиздалека у гледамо високе звонаре Свето-Петрова града, у комъ знамо да је царъ, коме смо пошли — — .

(продужиће се)

Партіј Шаха.

(догађај у двору краља шпанскога Филипа II.)

I.

У двору Ескуріјалу.

Краљ Филип II. играо је шаха у двору Ескуріјалу. Руй-Лопезъ, једанъ обичнай свештеникъ, но изреднай играчъ шаха, бијаше противникъ краљевъ у игри. Особитомъ милосрђу и благоволијемъ било му је дозвољено клечати, остали пакъ дворјани, кои су гледали, морали су стояти. На лицу дворјана опажао се некиј немиръ и зебња, која је тако јако у очи падала, да се очевидно тај немиръ нје могао приписати единствено току игре, коју је краљ са Руй-Лопезомъ играо. Јутро бијаше прекрасно ваздухъ био је испунјенъ любкимъ мирисима, као у по-меранцинимъ мумама предивне провинције Гранаде. Тешке любичасте боје завјесе краљеве собе ослабљавале су засенавајућу светлост сунчаны зракова, кои су крозъ високе пенцере у собу продирали. Но ведрина прекрасногъ дана врло се рђаво подударала са душевнимъ расположењемъ краља, кога је набрано чело све већу и већу суморност лику његовомъ давало, кадгод је баџио намроћеный погледъ на собна врата. Дворјани су ћутећи, но са многозначећимъ погледима између себе споразумљвали се. Едномъ рђчи цјело друштво бијаше врло суморно, и свакій је могао лако видити, да се духови свијој присуствујући забављају са врло важнимъ предметомъ. Нико се незабављаше са партіјомъ шаха, изузи-



мајоћи Руй-Лопезъ, кој в съ непомјеренимъ погледомъ пратио токъ игре, и колебао се између мицая „матъ“ (матъ зове се овай мицай, коимъ се игра свршава на штету противника) и између страхопочитаня, кое в дужанъ био према нѣговомъ католичкомъ величеству (ому титулу носе кралјви шпански). У соби је владала глута тишина, коју је прекидало само полако мицаније фугура.

Најданију се отворе врата, и у собу уђе једанъ човекъ сировогъ и страшногъ изгледа, приђе кралю, и чекао је у найдубљемъ страхопочитану на дозволићи, да сме проговорити. Споляшност овогъ човека бијаше врло одвратна, и нѣговъ улазакъ произвео је обште узбућење. Племићи се са ужасомъ и готово неотично тргну; грозећи, кое је спопало, истиснуло је за неколико тренутака дворскіј етикетъ (обичайну учтивост), једномъ речи, они су се тако узбунили, као да је у средину ињову дивљији какавъ зверъ улетио. Но и самъ изгледъ овогъ човека био је такавъ, да је савршено оправдао упечатакъ, који је нѣговъ долазакъ произвео. Овай човекъ бијаше високогъ и коштујавогъ исполнинскогъ стаса и носио је црну кожну аљину. Нѣгово просто лице, на коме се ће могла видити ни једна искра умности, имало је изразъ виски склоності и страсті, и уроћена дивљачност нѣговы чертіје јоште већма увеличана широкомъ и дубокомъ белегомъ, која се пружала одъ десне обрве до саме густе прне браде.

Краль Филипъ проговори му неколико речиј, али нѣговъ несигуранъ и непостояни гласъ изјављивао је необично разположење и узбућеност нѣгове душе. Цѣло друштво застремило је, као да је ударено електричномъ струјомъ. Овай стравитиј човекъ небијаше нико другиј, него Фернандо Калаварезъ, целатъ шпанскіј.

„Ели мртавъ? запита најпосле краль са заповедателнимъ гласомъ, при којимъ рѣчија обузме све присуствујуће ужасъ.

„Јоште ће, ваше величество“, одговори Фернандо дубоко поклонивши се владаоцу, којега се чело све већма одъ гњива набирало; „онъ се као великашъ шпанске круне позива на свое право, а а немогу извршити моју наложену ми дужност надъ јединимъ човекомъ, у којега жилама тече крвь херцогске породице, докъ непримимъ одъ вашегъ величства даља наставља и заповести.“

После ових рѣчија целатъ се ново дубоко предъ кралјемъ поклони.

Међу присуствујућимъ племићима роди се јаснији жуборъ одобрена, крвь имъ узваре, и удари у лица, једномъ рѣчи, они бијаху веома узруни и узбућени. Младији племић Алонзо одъ Осуне изјави јаснимъ знакомъ расположење духа и мышљење цѣлога дружства, покривши главу своју. Сви остали слѣдовали су нѣговомъ држакомъ примѣру, и моге беле перјанице нјале су се надъ главама одважни и огорчены племића, као за знакъ, да су они, упражњавајући своје вайкадашинъ право, да сирѣчъ съ покрivenомъ главомъ предъ кралјемъ стояти могу, намѣрни, да истимъ начиномъ и своя остала права бране и чувају.

Краль лупи песниџомъ тако јако по асталу, да су све фигуре шаха попадаје и пореметиле се.

„Онъ је нашимъ кралјевскимъ судомъ редовно осуђенъ: шта може издаца јоште зактевати?“

„Ваше Величество“, одговори целатъ, „онъ жељи, да се погуби мачемъ, као што му пристоји као племићу, а не да срамно на вѣшалима умре; а осимъ тога зактева је онъ за последња три часа живота нѣгова утѣшеније духовно.“

„Шта мудраго, нека му и то буде“, одговори краль, коме је очивидно некиј теретъ са срца пао. Но зарње је нашъ изповѣдникъ већи отишао къ њему, као што самъ я заповѣдио?

„Онъ је до душе отишао“, одговори Фернандо, „но херцогъ одбја одъ себе духовно утѣшеније Сен-Дјаџа-де-Силве. Онъ вели, да онъ неприма духовно утѣшеније одъ свештеника, који нема баръ чинъ владике, потврђујући, да свакомъ збогъ државногъ издайства на смртъ осуђеномъ племићу то право припада.“

„То право мы доиста имамо“, рекне смѣљи Осуна, и мы упражњавање тогъ права зактевамо и одъ вашегъ величества за нашегъ осуђеногъ рођака.“

Ове смѣље рѣчи дадоше знакъ обштемъ покрету и јасномъ нездадовљству.

„Права наша и кралјева правда јесу веразлучима,“ настави Донъ Дјего де Таразецъ, графъ одъ Валенције, човекъ исполнинскогъ стаса, који, подпуно наоружанъ, и држећи у десној руци маршалски штапъ, наслонио се био на свой великиј мачъ.

„Наша права и повластице!“ викау сви племићи, да се громовита вика орила по читавој сали, докъ најпосле краль са свога престола устаде и рекне:

„Тако ми костију Кампеадора, тако ми душе Св. Јакова, я самъ се заклео, да се ничимъ незаложимъ, вити капи попељмъ, догођи ми се недонесе крвава глава изданце Дона Гусмана, и као што самъ рекао, тако ће и да буде! Но Донъ Таразецъ право је казао: правила крала најяче је јество за одржанје права члнове поданика. Говорите, маршале, где се најближе може наћи кајакъ владика?“

„Ваше Величество“, одговори Донъ Дјего кратко, „а имамъ више посла са војничкимъ станомъ, него ли са црквомъ. Донъ Силва, исповѣдникъ вашегъ величества, моћиће васъ о томе болъ извѣстити, него ја.“

Донъ Силва - и - Мендеџъ приђе садъ кралю и рекне мало збунљено:

„Ваше Величество, владика одъ Сеговије био је исповѣдникъ кралјевскогъ дома, но онъ је прошлој недељи умро, а наименованъ нѣговогъ преемника јоште лежи на асталу министерскогъ савјета, и садъ се чека само јоште потврђење одъ стране папе. Џедна скуштина првакији поглавара сазвана је на тај конацъ у Валадолиду, и епископъ мадридскога већи је тамо отишао.“

При овимъ рѣчија насмеши се мало Осуна. Онъ се томе у толико више радевао, што је онъ не само био рођакъ осуђенога Дон-Гусмана, херцога одъ Калатраве,

нега што є осимъ тога био и нѣговъ найприниј прателъ.

Но ово є смешенъ кралъ опазио, и лице му добые изразъ гаљва и одважности.

„При свемъ томъ я самъ краль, и остаемъ краль“, рекне онъ притворномъ ладнокрвносѹ, да бы разгоню опасну бурю, коя є престолу нѣговомъ грозила, „и я самъ тврдо намѣранъ, да недозволимъ проводити шалу и подсмей са моимъ кралѣвскимъ достоинствомъ. Овай скіптаръ, господо моя, чини вамъ се можда лакъ и слабъ; во онога, кои мусе противи и пркоси, онога ће раздробити, као да є одъ тврдога челика скованъ! Стварь ће се ова одма свршти. Нашъ светыи отацъ, пана, яко ми є обвезанъ, и зато се я небоимъ, да ће онъ осуђивати коракъ, кои ћу садъ предузети. Кадъ може краль шпанскій стварати кнѧзеве, то ће онъ смети и једногъ владику наименовати. Устани Донъ Руй-Лопезе, владико одъ Сеговије! устани, духовниче, я ти заповѣдамъ, и прими дарований ти высокій духовный чинъ!“

Сви се присутствујући одъ чуда забезекну.

Донъ Руй-Лопезъ полако се подигне; онъ хтеде проговорити, али памет мусе била завртила и мысли збуниле, и тако ніје могао ни прословити. Найпосле съ тешкомъ мукомъ промуца:

„Дозволите Ваше Величество — —“

„Ћутите, владико!“ пресече му краль рѣчъ, „повинујте се заповѣсти вашега господара! формалитети вашега наименования нека се одложе до згодніје прилике. Међутимъ мои ће поданици припознати мою закониту пуновластность у овомъ дѣлу. Вы, владика одъ Саговије, отићи ћете са Калаварезомъ (целатомъ) у тавницу осуђенога, утѣшаваће те нѣгову грешну душу, и предаћете затимъ нѣгово тѣло служитељима овогъ нашегъ вѣрногъ слуге, кои ће по моме налогу съ ныне поступити. А ты, Калаварезу, постараћешъ се, да се одсъчена глава издаице у ову собу донесе, — еръ в Донъ Гусманъ, кнѧзъ одъ Калатраве и херцогъ одъ Медине Сидоније, издайникъ и мора данање као такавъ умрети! Ево, Донъ Руй-Лопезе“, дода краль, „и мой прстењ съ печатомъ, да уверите херцога о мојој волји. И садъ, господо, имали кои одъ васъ навести јоштъ какавъ основъ, кои бы могао на путъ стати упражнявану прашице вашегъ владаоца?“

Сви су умукли. Руй-Лопезъ отиде са целатомъ, и краль, посадивши се на свою столицу, позове једногъ одъ свои любимаца, да съ нынѣ започне нову партію шаха. Донъ Рамирезъ, графъ одъ Бискае, приступи одма кралю, клекне на истуче одъ кадифе, на коме є мало пре Руй-Лопезъ клечао и съ кралѣвмъ шаха играо.

„Помоћу шаха и вашега дружства, племенита господо,“ рекне краль смешенъ се, „я ћу време врло провести. Нико одъ васъ да неотиде одавде изъ собе додогдъ се неврати Калаварезъ; наше бы удовольство великиј уштрбъ трпило, кадъ бы кои одъ васъ одсутствовао.“

После овы подсмевателны рѣчіј започне Краль партію шаха са Дон - Рамирезомъ, а племићи, коима

бышаще дуго време, стану као и пре око свога владаоца.

И тако є сасвимъ повраћенъ прећашниј миръ и поредакъ, а међутимъ є целати Калаварезъ новонаименованогъ влудику одвео у тавницу осуђеника.

Руй-Лопезъ љаше суморнимъ лицемъ и къ земљи оборенымъ погледомъ. Онъ є више приличио као въ губилишту вођеномъ злочинцу, него новонаименованъ владици. Да ли є то био санъ? — Нис, еръ корачајиј испредъ нѣга страшитиј Калаварезъ ће сувине ясанъ доказъ дѣйствителне истине, и опомиња га є једно на нѣгово високо достоинство и на ужасно овога условије. И кадъ су ныови кораци одекали одъ сведеногъ ходника предъ улазкомъ у тавницу, онда се Руй-Лопезъ молио Богу, да се бољ подъ нимъ земља отвори и прогута га, како бы се ослободио одъ неизбѣжне нужности, да мора живо участвовать у предстоећој тужној судбини Дон-Гусмана, кнѧза одъ Калатраве. Но шта є нѣга тако тесно привезивало за Дон-Гусмана? Да ли свеза дуговременогъ пайискренегъ пратељства, илити свеза заједничке племените крви? Не — они су зато били присни пратељи, што су обоица били најбољи играчи шаха у цѣлой кралѣвини шпанской. Искрена и топла бываше нѣгова молитва, но не би услышана

II.

У тавници

Осуђеный кнѧзъ одъ Калатраве љаше са неправилнимъ корацима, кои су изявљивали велику узбуђеность и немиръ, по тесной нѣговой тавници, укоји не бываше ништа друго, до једногъ неотесаногъ астала, и две дрвне столице. Патоње му є био застрѣтъ са дебелымъ асурома, које су умѣравале топотање корака. У издублѣности једногъ малогъ, якимъ решеткама спадбљеногъ пенџера стајаше мало одъ дрвета просто изрезано разпятије. Изузимаћи овай симболъ човеколюбја и појртвованја, видије су биле сасвимъ празне, и кадъ є Руй-Лопеза при улазку у тавницу задану ладанъ и влажанъ воздухъ, осећао є овай, да се налази у предсобију смрти.

Кадъ су владика и целатъ унутра ушли, обазре се херцогъ на ны, и поздрави новогъ великодостойника цркве са пристойномъ учтивосѹ. Обоица се стадоше погледима споразумевати, будући имъ є присутство целата сметало, да своя узаемна чувствованја рѣчима излјо. Херцогъ є примѣтјо, да є Руй-Лопезу тешко падао посао, кои му є краль наменуо, као што є целати при улазку на говѣтјо; а Руй-Лопезъ бываше тврдо увѣренъ, да є Донъ Гусманъ (херцогъ) невинъ, као што є доиста уставри и было, премда су ясна доказательства противъ нѣга сведочила. Найтеже одъ ових сведочанства бываше саморучно писмо херцога, писано кралю францускомъ, по коме є писму осуђеный умѣшанъ у сазаклетије противъ живота крала шпанскогъ Филипа II.

Свестанъ о својој невиности, Донъ Гусманъ се одрекао сваке обране, и будући да и съ никое друге стране ніје ништа учинио, да се обезснажи подигнута противъ нѣга тужба, то су си сматрали нѣгово ћутанъ

као просто признатъ, и зато є осуђенъ на смртъ. Херцогъ є саслушао свою пресуду мирнымъ духомъ, нити се и найманъ у лицу промѣнію, и съ онаквымъ истымъ поноситымъ коракомъ, каквымъ є у седницу ушао, съ таквымъ є и у тавницу отишао. А што се садъ нѣгово чело набрало, што му є на лицу суморностъ начертана, што му є коракъ быво несигуранъ а дысанъ тешко, то-ме є причина была единственно то, што му є помысао на нѣгову заручницу, дражестну Дону Естелу, сильно душу потресао. Овь є у духу представляо, како она нѣга, неимаюћи ни найманю слутно о нѣговомъ саданѣмъ положаю, у поноситымъ дворовима нѣговогъ отца на рѣки Гвадалквишу нестрпливо — но узалудъ изчекивала.

Калаварезъ, кои є мыслю, да су обояца на нѣга вѣћ и заборавили и да присутство нѣгово неопажаю, повтори садъ заповѣсть кралѣву и изяви херцогу юшть једномъ, да Руй-Лопезъ заузима у цркви такавъ степень, кои га поставля у могућностъ, да може последњу услугу учинити једномъ великашу шпанске круне.

Младый племићъ клекне одма предъ владикомъ и замоли га за благословъ. Затимъ се окрене целату, и показиваюћи рукомъ на врата одъ тавнице, рекне му поноситимъ и заповѣдателнимъ гласомъ: Ваше є присутство излишно; садъ можете ићи. За три сата я ћу быти спреманъ."

Како су ова дуга три сата протекла? Найпре се херцогъ исповѣдао владики, и то є онъ за найкраће време свршio. По природной немарности свога карактера, кој се ни у овомъ озбиљномъ тренутку ніје измѣнио, херцогъ є прекинуо озбиљне опомене свога исповѣдника, кадъ є овай стао говорити б последњој великој промени нызовы узаемны одношао.

"Да прегрди променс!" рекне херцогъ, "у каквымъ различнимъ околностима виђали смо се мы последний путъ! Сећатели се вы онога дана? Вы играсте шаха са Сицилијанцемъ Паоломъ Бозомъ у присутству краља Филипа и цѣлогъ нѣговогъ двора, а краљ се наслонио на мою руку! Доиста, каква промѣна! Право є казао Сервантесъ (еданъ славанъ шпанскій списатель): Животъ ніје ништа друго, но једна партіја шаха. Истоветне нѣгове рѣчи я самъ заборавio, но на једномъ мѣсту стои одприлике, да се люди на овоме свету, као на даски одъ шаха, каквогъ є кои опредѣлена, иманя и рођева разно помичу. И кадъ жайпосле смртъ викне "матъ" онда є партіја свршена, и онда леже люди у гробу измѣшани, и мали и велики, богати и сиромаси, као фигури шаха у кутиї.

"Я се добро сећамъ ты рѣчій Сервантесови," одговори Руй-Лопезъ, но уедно и одговора Санховогъ, да є ово сравненъ до душе врло удесно; но да ніје ново, вѣћ да є то одавно вѣћ речено. Но то ніје достојанъ предметъ разговора у овомъ последњемъ озбиљномъ часу; нека вамъ Богъ опрости вашу неумѣстну лакомысленостъ!"

"И я самъ," продужи далѣ херцогъ, неслушаюћи опомену Руй-Лопеза, у шаху велике побѣде славio, па

и надъ вами, светый отче, одржавао самъ по неку побѣду. Вы сте се свакадъ дичили са мномъ, као съ вашимъ достойнымъ питомцемъ у той игри."

"То є истина," одговори владика; "вы сте у той племенитой игри до велике вештине и управо рећи са-вршенства дотерали, и я самъ се често съ поносомъ называо првымъ вашимъ учительмъ."

"Мени паде на умъ врло лепа мысао," викне најдан-путъ Донъ Гусшанъ, дай да изиграмо юшть једну по-следнюю партію шаха!"

"Ова є мысао сувише светска за овай суморный тренутакъ," одговори зачућеный владика.

"Ако ми ову последнюю молбу одречете, я ћу одма звати целата, јеръ чимъ ћу и како ћу я провести ова последња два сата мoga живота? Смртъ претрпiti врло є лако, али очекивати є, то є доиста страшно! Заръ сте се вы тако яко промѣнули, као и моя судбина? Заръ є ваша наклоностъ њъ мени као и къ играню шаха тако најдан-путъ оладнила?"

Владика се юшть мало противio, но у самой ствари бываше у нѣму страшь къ играню ове племените игре исто онако силна, као и у души осуђенога.

(продужиће се)

Домаћиј театоръ.

(1836. год.)

Девојка. Яо, нано, како самъ се осрамотила.
Мати. Како кћери?

Девојка. Юртось кадъ є онай господинъ дошао, затече ме у соби где седимъ и ништа нерадимъ.

(1856. год.)

Девојка. Яо, нано, како самъ се осрамотила.

Мати. Како кћери?
Девојка. Юртось онай господинъ што дође затече ме где перемъ кошуљ. Убјо га Богъ и кадъ є дошао, по свой ће вароши причати, да я перемъ кошуљ.

Мати. Боже мой, како се времена меняню! Пре 20. година кадъ самъ я била девојка, срамота є было кадъ девојку когодъ затече да ништа неради, а садъ є срамота, кадъ є когодъ затече да штогодъ ради. —

Зачинци.

(Руске пословице.)

Сирћету є киселина добродѣтель.
Шећеръ є лакше закиселити, него сирће засладити.

У царству надежде нема зиме.
Болѣ и безъ чарапе него безъ ноге.
Ко неће да ради, може свакиј данъ имати празникъ.



Крме никадъ неиде брже, него кадъ иде на валовъ.
Ко пушку има, юшти зато нів ловацъ.

Бесноме псу треба завремена сићи съ пута.

Коме ћаво провири крозъ ключаницу, томе ће скоро у собу доћи.

С Т Р А Н Е Н О В О С Т И.

Т У Р С К А.

У Цариграду 5. Октобра.

Една комисија тамошњији банкера наново је држала засјданје подъ предсједатељствомъ министра Финансије, да се договори о средствима, како да се учини државнији заемъ одъ 8 милиона фунтји стерлинга (одъ прилике 40,000,000 талира).

— Познатый Хуршидъ-паша, који је као ћенералъ Гионъ у маџарскомъ рату год. 1848. и 1849. знатну рулу играо, умро је у Цариграду одъ колере, и саранћије вна енглескомъ војничкомъ гробљу.

— Енглеске линейне лађе: „Кресија“, „Колосусъ“ и парна убийна фрегата „Кирисао“ доћиће скоримъ у Цариградъ.

— Персийскій посланикъ за францускій дворъ, Ферук-Канъ приспѣо је у Цариградъ на једномъ аустријскоту пароброду.

— Енглески инженери стигли су овамо, и отићиће, да испитају линију проектираногъ еуфратскогъ гвозденогъ пута (у Сиріји).

Ф Р А Н Џ У С К А.

У Паризу 9. Октобра.

Сутра (10. Октобра) држаће се прво министерско засјданје у Компіеню подъ предсједатељствомъ самога цара. За време бављења двора у реченој вароши држаће се сваке недеље двапутъ министерски савјетъ подъ пресјдавањемъ цара. Министри одлазиће зоромъ у Компіенј, имаће преговоре съ царемъ, доручковаће коду цара, па ће се после подне враћати натрагъ у престолну варошь.

— По писмама изъ Тулона опажа се у тамошњемъ пристаништу велико кретање и животъ, и флота је садъ тако опремљена и наоружана, да се свакогъ часа на море навести може.

— Гласа се, да ће шпанскій посланикъ у Паризу маршал Серао, остати тамо стално као таковиј.

Н Е А П О Л Ь С К А.

„Патри“ явља, да су дошли депеше изъ Неаполя, које чамъ доносе вѣсть, како краль Фердинандъ зактева неколико дана рока, да бы могао на последњу француску поту одговорити.

Ш П А Н И Ј.

Изъ Мадрида пишу подъ 5. Октобромъ слѣдуюће:

„Партија прогресиста (т. је партија, која жели напредакъ, и којој је био Еспарtero глава) може се садъ сматрати као сасвимъ разстројена и избрисана. Готово

сви њени членови прешли су къ партји демократской (простонародной и слободничкай), и лако се може догоđити, да ће у предстојењу сабору кортеса (земальске скупштине) бити много више демократа, него што је дојако било. — Ово је знакъ, да правительство нема много пратила у народу, јеръ савладавши опасну њему партјије прогресиста, оно је оснажило тиме опаснију юштију партјије демократа, т. је. учинило је одъ зла горе.

— Пре некада дана нађено је много пушака и барута у кући једногъ мадридскогъ предградија. Ово је јасанъ доказъ, да бунтовни елемента у Шпанији јошти задоста има, и да се само згодна прилика изчекује, да се сада ће ствариј поремети и обори.

П о л и т и ч к і Ј Прегледъ.

Као што се види, обраћа се у вишемъ дипломатскимъ круговима у Паризу највећији позоръ на питању о повлачењу аустријске војске изъ подунавских књажевства. Сада се све јаснѣ и јаснѣ види, да је заузимање подунавских књажевства посредствомъ аустријске војске учинићно у вайтешинѣ споразумљију са Енглескомъ и Турскомъ, и да је по томе Аустрија рѣшително одбила последњу поту тилбрїјскогъ кабинета, који је заставао, да се војска аустријска повуче. У Паризу се на то яко луте, осојићи што је енглескији кабинетъ, који досада ніје био противанъ пројекту о саединену књажевства, сада најавијући своје промѣње.

— Изъ Париза пишу „Келнише цайтунгу“, да тај врло велика неизвѣтност влада о почетку нове парискији конференцији, будући се по аналогији последње конференције изменеју француске и остала велики сила има учинити споразумљије баръ у основнимъ начелима главнијих питања. Да је само до Француске стало, расправљање границе изменеју Бесарабије и Молдавије било је одавно свршено; но та околност, што је Енглеска у источномъ рату текъ вторичну рулу поредъ Француске играла, сада и чините се башъ зато њењији кабинетъ и заузимања снажно за точно и строго толкованје условија мира. Тиме ће се разяснити и дуже бављиће аустријске посадне војске у подунавскимъ књажевствима; шта више потврђује се и изъ поузданогъ извора, да Аустрија тимъ поступкомъ башъ на сусретъ иде изрѣчној жељи Енглеске, која је тиме рада, да произведе и упражњиша снажање политичкіји упливъ према Русији.

Изъ ових околностија јасно се види, изъ који је узрок лордъ Палмерстонъ слабо заузетъ за отварање нове конференције за расправљање размирица; напротивъ Русија је најпрво предложила, да се конференције саставе, и у томе је предлогу подпомогнута одъ неки љемачки сила. Али при свемъ томъ засадъ ніје се далъ доспѣло, него до самога плана за конференције.



О Г Л А С И.

Степишта се отварајо.

1. При Суду Окр. Шабач надъ иманѣмъ поч. Јована Томића и његовогъ сина Милька изъ Синошевића до 25. Окт.

2. При Суду Окр. Крушев. надъ иманѣмъ а) пок. Ђорђа Димитріјевића Грка, но у Јошаничкој Баны бывшегъ, до 24. Окт. б) пок. Міаила Павићевића, изъ вароши Трстеника, 29. Окт.

У ади Тривковића

по сата далеко одъ карантине рачан на главномъ друму Лозници идући, имаде лайнскогъ 1855. и овогодишиње преко 300 кола кукуруза за продају. Кои бы желio сву суму купити нека се яви кодъ долеподписаногъ за погодбу у ади, или у Шабцу до 23. т. м. а 24. и 25. ов. мес. продајаће се изъ слободне руке лицитандо у Шабцу и теслиmitи. Кome бы за трговину одъ потребе было, имаду кодъ кошева добри обори и вода.

(2—3) ТРИВКОВИЋ.

Меану мою на Млави кодъ упрѣ на друму В. Градишткомъ, са њимъ одъ Пожаревца удаљену, између села Бубушинца и Братинца лежећу, у палу зидану а уполову одъ дрвеногъ матерјала, са фуруномъ за пециво у меани и са 4 собе постројену, заједно са плацемъ исподъ меане одъ данъ и по орана простора, који је заграђенъ кошевома удесанъ, продајаћу 23. 24. и 25. Окт. на лицитацији која ће се овде у Пожареву држати. Ко је муштерија позива се дау означене дане на лицитацију дође.

11. Октобра 1856 год. у Пожаревцу.

ЈОВА СТЕВЧИЋ.

(3—3) меанџија Пожаревачкији

У кући долеподписаногъ на Теразијама где је ческа кафана, има за давање један дућањ одъ Митрова дана; којој томе жели изближе извѣстити се, нека се прїјави

(2—3) Андреј Борштиловићу, шлосерскомъ майстору на Теразијама.

(3—3) У књижари В. Валожинији може се добити: Историја Црне Горе одъ Д. Милаковића. Историја Раића.

Башчованъ одъ Бибића. О књижевнай узаймности Славена одъ Колара Србски Споменици. Апостолъ. Грофъ одъ Монте Христо. Годишњакъ, календаръ.

Кућа на великој пјаци пре ма полицији даје се подъ кирю съ три собе једномъ ћошкомъ до сокака и једнимъ подрумомъ.

У Београду 15. Окт. 1856.

НИКОЛА ЈОСИФОВИЋ

(3—3) магазација.

„ГОДИШЊАКЪ“

великиј календаръ за 1857. годину съ многима изображеніјима, може се добити у експедицији Шумадинке.

ЛЕБЪ СЪ КРОМ- ПИРИМА.

Подписаный обзнатијемъ почитаемъ публикуму. да ће одъ 11. тек. мес. Октобра отворити овде пекарницу, у којој се може добити по нововијемъ вкусу уменешеный црный и белый лебъ и земичке съ кромпирима, а къ томе и мрсне кифле съ путеромъ, и господске кифле съ млекомъ и безъ млека.

У Београду 3. Окт. 1856.

СТЕФАНЬ ЛАЗАРЕВИЋ

Пекарь спрову г. Кумандине куће.

ПЛАЦЪ И ДУЋАНИ НА ПРОДАЮ.

Долуподписаный продаемъ изъ слободне руке мой на Теразији наодећи се плацъ, на коме три дућана съ лица са три собе за истима, постоје; притомъ има у авлији једна

соба съ кујномъ и два подрума помала, једна шупа прилично велика и бунаръ. Поменутый плацъ наоди се до кафана г. Милутина Петровића пензионираногъ Совѣтника, звана Јосифова кафана. (4—6)

ДИМИТРИЈ Ђ. ГЛАВИНИЋ.

(9—10) Почемъ самъ я долеподписаный овога лета отворио овде у Београду, на свое име трговину; па како самъ такову између осталога еспана, у великомъ количству са разнимъ фарбама (бојама) одъ найординаріје до найфиније у свакимъ изгледима снабдјо: то непропущтамъ овимъ почитаемъ ГГ. како живописцима и молерима тако и свакому, коме бы такове требало препоручити се; и у исто време обећавамъ се, да ћу свакога са умреној ценомъ послужити.

У Београду 1. Септ. 1856.

Алекса Местановић
кодъ „Тигра“ до варош-капије.

ХАЙНРИХЪ ХИРШЛЬ

тапецирерь и трговацъ са собнимъ намештајемъ у зданју кодъ

„Елена“

препоручује п. и публикуму свое велико новоснабдјено сместиште еспана састоји се изъ свакогъ рода тапецирскогъ и стolarскогъ посла по нововијој бечкој форми (фасону), и къ томе на изборъ много огледала одъ сваке форме. Осимъ тога прима онъ све тапецирске послове како нове тако и старе, и обећава се на задовољство израдити; а исто тако најточније одправља и сваку наручбину свога еспана у внутреност. (6—7)